



Мультизональные системы кондиционирования
с переменным расходом хладагента (VRF)

Внутренние блоки настенного типа
Руководство по эксплуатации

Модели:

KFRV22V2
KFRV28V2
KFRV36V2
KFRV45V2

KFRV50V2
KFRV56V2
KFRV63V2
KFRV71V2

Благодарим Вас за выбор оборудования нашей марки.

Перед началом эксплуатации необходимо внимательно изучить руководство и сохранить его для справки.

В случае потери инструкции обратитесь к местному представителю компании.

Убедитесь в наличии заземляющего соединения кондиционера.

Внимательно прочтите данное руководство перед эксплуатацией.



2021 год

Введение

Для корректной установки и эксплуатации оборудования необходимо тщательно прочесть все инструкции. Перед тем, как прочесть инструкции, нужно учесть следующее:

(1) Стандарт, в соответствии с которым были произведены системы GMV Multi VRF: ISO 15042-2011.

(2) Необходимо строго соблюдать инструкции для безопасной эксплуатации оборудования.

(3) Во время работы системы суммарная производительность внутренних блоков не должна превышать таковую наружных блоков. В противном случае внутренние блоки не будут обеспечивать достаточное охлаждение или обогрев.

(4) Настоящее руководство должно храниться у непосредственного пользователя или у сервисного персонала.

(5) Если оборудование работает некорректно, необходимо как можно скорее обратиться в сервисный центр и предоставить следующую информацию:

- Что написано на заводской табличке (модель, холодопроизводительность, артикул, дата отгрузки с завода-изготовителя).

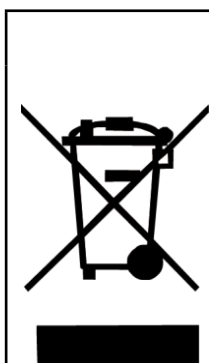
- Описание неисправности (состояние системы до неисправности и после нее).

(6) Каждое устройство прошло строгое тестирование и проверку на заводе-изготовителе. Самостоятельно разбирать устройство запрещено: это может вывести его из строя. Если вам требуется разобрать устройство и проверить его работу, обратитесь в наш сервисный центр. Мы пришлем специалиста, который поможет разобрать устройство.

(7) Все иллюстрации в настоящем руководстве приводятся только для общей информации. Вид оборудования может меняться без предварительного уведомления.

(8) Без надлежащего контроля или инструктажа эксплуатация системы детьми или лицами с ограниченными физическими и умственными возможностями, а также лицами с недостаточным опытом работы с бытовыми приборами запрещена. Нельзя допускать шалостей детей с оборудованием. Поврежденный силовой кабель необходимо заменить силами компании-изготовителя, ее сервисного представителя или другого квалифицированного специалиста во избежание опасных ситуаций.

(9) В режиме ожидания система потребляет небольшое количество энергии для обеспечения надежной работы системы, поддержания обмена данными и подогрева хладагента. Если система не будет использоваться в течение длительного времени, все устройства необходимо будет отключить от сети. Перед последующим включением систему необходимо будет предварительно подогреть.



Утилизация оборудования

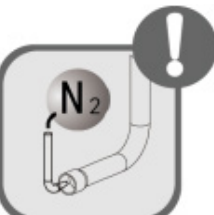
Эта маркировка означает, что данное оборудование нельзя утилизировать с обычными бытовыми отходами на территории ЕС. Чтобы защитить окружающую среду и здоровье людей от неконтролируемого выброса отходов, их необходимо утилизировать и способствовать рациональному повторному использованию материалов. Для возврата использованного устройства необходимо обратиться в пункт сбора и сортировки отходов или в компанию, где устройство было приобретено. Компания-продавец организует экологически безопасную утилизацию оборудования.

Оглавление

1 Техника безопасности	1
2 Информация по оборудованию	3
2.1 Вид агрегата и основных компонентов	3
2.2 Номинальные рабочие условия	3
3 Инструкция по монтажу	3
3.1 Схема монтажных позиций	3
3.2 Требования к линии обмена данными	4
3.3 Требования к кабелю	5
4 Инструкции по монтажу	7
4.1 Монтаж внутреннего блока	7
4.2 Монтаж тыльной панели	8
4.3 Устранение неисправностей	8
4.4 Подготовка отверстия для вывода трубных линий	9
4.5 Монтаж линии отвода конденсата	9
4.6 Монтаж соединительных трубок	
5. Электромонтаж	9
5.1 Подключение кабелей к колодке	10
5.2 Подключение силового кабеля	10
5.3 Подключение коммуникационного кабеля ко внутреннему и наружному блоку	11
5.4 Выбор коммуникационного кабеля для проводного пульта	11
5.5 Процедура подключения проводного пульта к коммуникационной сети внутренних блоков	11
5.6 Монтаж внутреннего блока	12
6 Рекомендации по оптимальной эксплуатации системы	12
7 Методика техобслуживания	13
7.1 Чистка панели	13
7.2 Очистка фильтра	13
7.3 Проверки перед эксплуатационным сезоном	14
7.4 Проверки в конце эксплуатационного сезона	14
8 Таблица кодов неисправности для внутреннего блока	14
9 Анализ неисправностей	15
9.1 Сервисный центр	15
9.2 Послепродажное обслуживание	16
10 Регулирование направления воздушного потока	16
10.1 Регулирование движения вверх-вниз	16
10.2 Регулирование движения влево-вправо	16
11 Пульт дистанционного управления.....	16

1 Техника безопасности

-  означает запрещенные процедуры. В противном случае они могут привести к серьезному ущербу, травмам и гибели.
-  означает инструкции, которые необходимо выполнять. В противном случае это может привести к травмам и порче имущества.

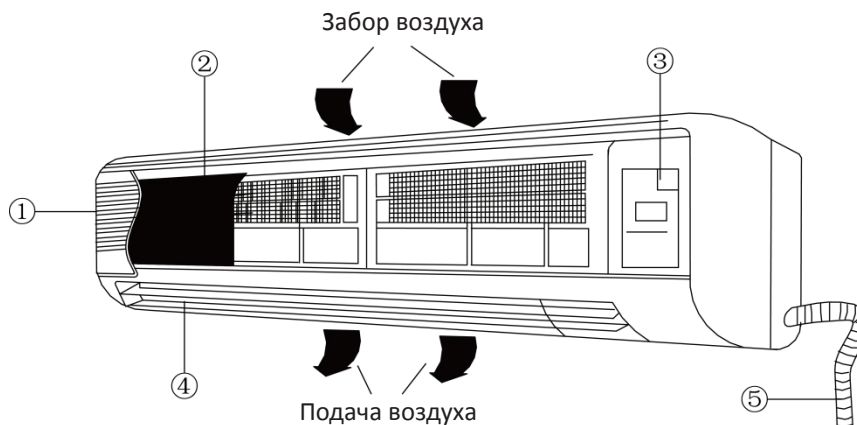
	Монтаж агрегата необходимо выполнять в соответствии с инструкциями в данном документе. Перед пуском или проверкой оборудования необходимо внимательно ознакомиться с данной инструкцией.		Монтаж должны выполнять представители дилера или иные квалифицированные специалисты. Самостоятельный монтаж оборудования запрещен. Некорректный монтаж может привести к протечкам, поражению электрическим шоком и возгоранию.
	Необходимо убедиться, что параметры электропитания соответствуют рабочим параметрам агрегата.		Кондиционер должен быть заземлен во избежание поражения электрическим током. Запрещается заземлять систему, подключая ее к газопроводу, водопроводу, молниеводводам и телефонным кабелям.
	Для выполнения монтажа необходимо использовать специальные инструменты. В противном случае это приведет к протечкам, поражению электрическим током и возгоранию.		При контакте хладагента R410A с огнем образуется ядовитый газ, поэтому в случае протечки хладагента помещение необходимо сразу же проветрить.
	Диаметр силового кабеля должен быть достаточно большим. При повреждении силового и соединительного кабеля их необходимо заменить соответствующим кабелем.		Из соображений безопасности после подключения силового кабеля необходимо закрыть электрическую секцию.
	Заправить систему азотом в соответствии с правилами.		Не допускайте коротких замыканий. Сбрасывать сработавший прессостат при неисправности кондиционера запрещается.

Внутренние блоки настенного типа для мультизональных систем с переменным расходом хладагента

	Для кондиционеров с проводным пультом: запрещается подключать питание до завершения монтажа проводного пульта. В противном случае проводной пульт не будет работать.		После завершения монтажа необходимо убедиться, что дренажная линия, трасса хладагента и электрические кабели подключены правильно. В противном случае это приведет к протечкам, утечке хладагента, поражению электрическим током или возгоранию.
	Запрещается вставлять в решетки пальцы и посторонние предметы.		Если в помещении с кондиционером работает газовый или бензиновый обогреватель, окно или дверь должны быть открыты. Если циркуляция воздуха в помещении будет недостаточной, это приведет к нехватке кислорода.
	Запрещается включать и выключать кондиционер вилкой силового кабеля.		Между включением и последующим выключением кондиционера должно пройти не менее 5 минут. В противном случае будет нарушен возврат масла в компрессор.
	<u>Эксплуатация кондиционера детьми запрещена.</u>		Запрещается прикасаться к оборудованию мокрыми руками.
	Перед началом чистки кондиционер необходимо выключить и отключить от сети. В противном случае это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.		Запрещается брызгать на кондиционер водой: это может привести к неисправностям или поражению электрическим током.
	Запрещается подвергать кондиционер воздействию воды, а также размещать его в сырой или коррозионной среде.		Кондиционер необходимо подключить к сети за 8 часов до включения. Если кондиционер выключается на небольшой промежуток времени (например, на ночь), его не следует отключать от сети. Это позволит защитить компрессор от неполадок.

2 Информация по оборудованию

2.1 Вид агрегата и основных компонентов



Примечание:

различные модели кондиционеров имеют различный внешний вид.

№	Наименование детали	№	Наименование детали
①	Лицевая панель	④	Жалюзи воздухораспределения
②	Фильтр	⑤	Дренажная трубка
③	Защитная крышка подключений за панелью		

2.2 Номинальные рабочие условия

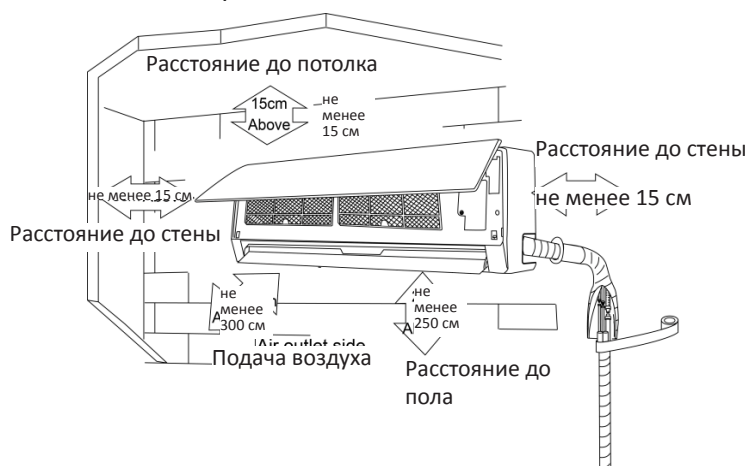
Наименование	Температурные условия в помещении		Температурные условия наружного воздуха	
	t по сухому термометру, °C	t по влажному термометру, °C	t по сухому термометру, °C	t по влажному термометру, °C
Номин. охлаждение	27	19	35	24
Номин. обогрев	20	15	7	6

3 Подготовка к монтажу

3.1 Выбор монтажной позиции

- (1) Установка агрегатов в помещениях с высокой влажностью (прачечных и т.п.) запрещена.
- (2) Внутренний блок необходимо устанавливать на высоте не менее 2,3 м от уровня пола.
- (3) Монтажное основание должно быть достаточно прочным, чтобы выдержать массу блока.
- (4) Дренажная линия должна свободно отводить воду.
- (5) На заборных и распределительных отверстиях не должно быть заграждений. Необходимо обеспечить надлежащую циркуляцию воздуха.
- (6) Блок должен располагаться вдали от источников тепла, горючих газов и дыма.

3.2 Схема монтажных позиций



Примечания:



- ① Монтаж системы должен выполняться квалифицированным персоналом в соответствии с требованиями настоящей инструкции, что обеспечит корректную эксплуатацию.
- ② Перед началом монтажа необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр Pioneer. При устранении проблем, возникших в результате неавторизованного монтажа, могут возникнуть сложности.
- ③ Перемещение агрегата в другое место должно выполняться квалифицированным специалистом.

3.3 Требования к линии обмена данными

Примечание:



Если оборудование устанавливается в месте с сильными электромагнитными помехами, то кабель обмена данными между внутренним блоком и проводным пультом должен быть экранирован.

В качестве кабеля обмена данными между внутренним и наружным блоком (или между двумя внутренними блоками) следует использовать экранированный кабель типа "витая пара".

3.3.1 Выбор кабеля обмена данными для внутреннего блока и проводного пульта



Рис. 3-3-1

Тип кабеля	Общая длина коммуникационного кабеля между внутренним блоком и проводным пультом, м	Сечение кабеля, мм ²	Стандарт кабеля	Примечания
Шнур в ПВХ-оболочке облегченного или стандартного типа. (60227 IEC 52 / 60227 IEC 53)	$L \leq 250$	$2 \times 0,75 \sim 2 \times 1,25$	IEC 60227-5:2007	1) Суммарная длина коммуникационного кабеля не должна превышать 250 м. 2) Необходимо использовать кабель типа витая пара. 3) При установке агрегата в местах с активным магнитным полем или сильными помехами необходимо использовать экранированный кабель.

3.3.2 Выбор кабеля обмена данными для внутреннего и наружного блоков (или между двумя внутренними блоками)

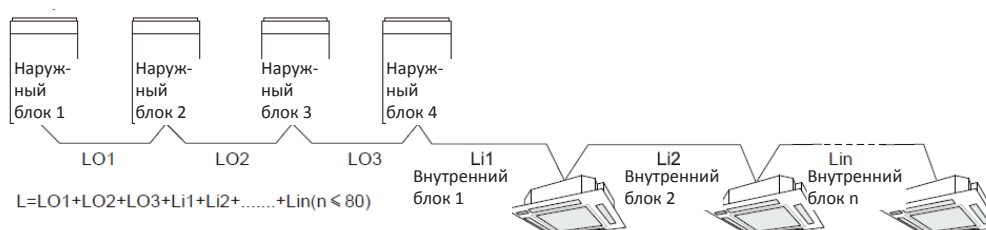


Рис. 3.3.2

Внутренние блоки настенного типа для мультизональных систем с переменным расходом хладагента

Тип кабеля	Сумм. длина (L, м) коммуникационного кабеля между внутренним и другим внутренним (наружным) блоком	Сечение кабеля, мм ²	Стандарт кабеля	Примечания
Шнур в ПВХ-оболочке облегченного или стандартного типа. (60227 IEC 52 /60227 IEC 53)	$L \leq 1000$	$\geq 2 \times 0,75$	IEC 60227-5:2007	1) Если увеличить площадь сечения кабеля до $2 \times 1 \text{ мм}^2$, то суммарная длина кабеля обмена данными может достигать 1500 м. 2) Необходимо использовать круглый кабель (с перекрученными жилами). 3) При установке агрегата в местах с активным магнитным полем или сильными помехами необходимо использовать экранированный кабель.

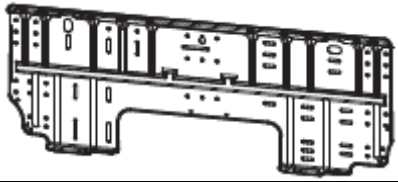
3.4 Требования к кабелю

Модель	Типоразмер силового кабеля	Номинал воздушного размыкателя, А	Минимальное сечение провода заземления	Мин. сечение силового кабеля, мм ²
Все типоразмеры	220-240 В ~ 50 Гц	6	1	1

Примечания:

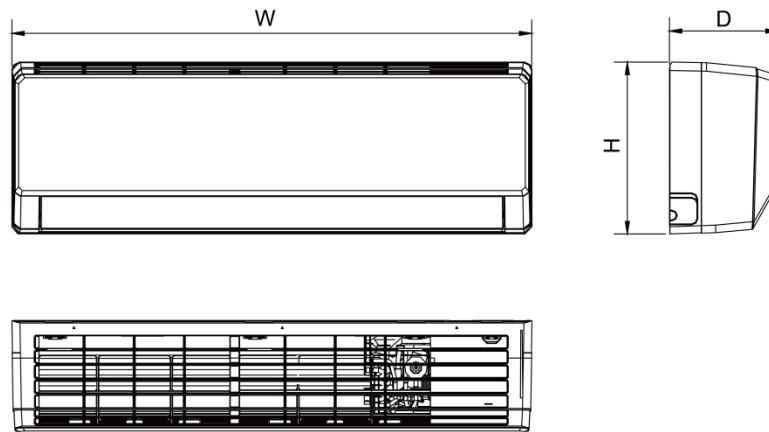
- ① Провод с медной жилой может использоваться только для силового кабеля блока. Превышать допустимую рабочую температуру запрещено.
- ② Если длина силового кабеля превышает 15 метров, то во избежание перегрузки и несчастных случаев следует использовать кабель большего сечения.
- ③ Параметры кабеля приводятся для следующих условий: типоразмер кабеля приводится для одножильного провода типа BV (2-4 шт) при температуре окружающего воздуха 40°C при укладке в пластиковый кабелепровод. Воздушный размыкатель типа D, рабочая температура 40°C. Если фактические рабочие условия на объекте отличаются, то номинал следует привести в соответствие параметрам силового кабеля и воздушного выключателя.
- ④ Поврежденный силовой кабель необходимо заменить силами компании-изготовителя, ее сервисного представителя или другого квалифицированного специалиста во избежание опасных ситуаций.
- ⑤ Вблизи блока необходимо предусмотреть размыкатель силовой линии. Минимальное расстояние между контактами размыкателя должно составлять 3 мм (как для внутреннего, так и для наружного блоков).

Комплект поставки:

№.	Наименование	Изображение	Количество
1	Руководство пользователя		1
2	Монтажный кронштейн		1
3	Пульт управления		1
4	Элементы питания пульта		2
5	Кронштейн для настенного хранения пульта		0
6	Проводной пульт управления		0 (опционально)
7	Резервные элементы питания		0
8	Лента для герметизации фреоновых проводов		1
9	Саморезы большие (ф4 x 25)		1
10	Саморезы малые (ф3 x 12)		1
11	Фильтр дополнительной очистки воздуха		0 (опционально)

4 Инструкции по монтажу

4.1 Монтаж внутреннего блока



Габариты различных моделей (типоразмеров):

Ед. изм: мм

Наименование	Ширина W	Высота H	Глубина D
2.2 - 3.6 кВт	845	289	209
4.5 - 5.0 кВт	970	300	224
5.6 - 7.1 кВт	1078	325	246

Внутренние блоки настенного типа для мультizonальных систем с переменным расходом хладагента

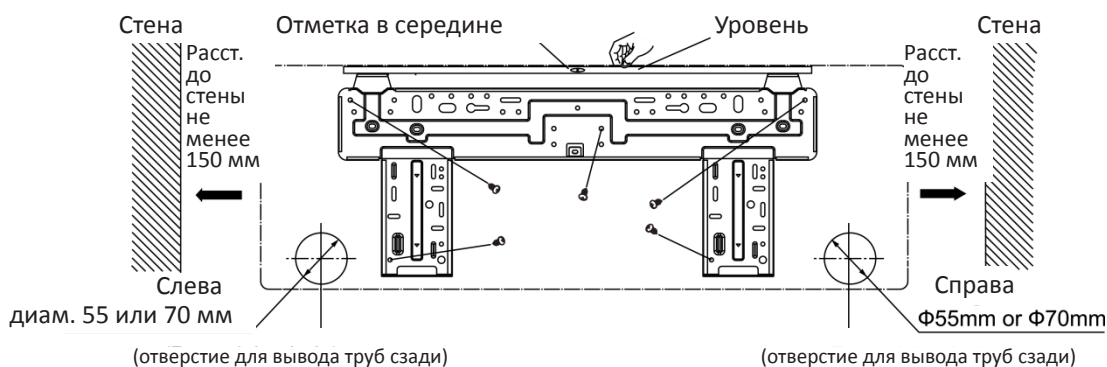


Рис. 4.2

- (1) Уровнем определить горизонтальное положение панели. поскольку конденсат будет отводиться с левой стороны, левая часть тыльной панели должна иметь небольшой уклон.
- (2) Закрепить тыльную панель на стене болтами.
- (3) Затем рукой проверить, надежно ли она закреплена. Кронштейн панели должен выдерживать массу взрослого человека (60 кг); нагрузка на все болты должна быть равномерной.
- (4) Диаметр отверстия на рис. 4.2 - 55 или 70 мм.

4.3 Устранение неисправностей

Настройку внутреннего блока следует выполнять после завершения монтажа блока. В противном случае высветится код ошибки L7, и система не сможет работать.

По умолчанию при отгрузке с завода внутренний блок имеет настройки ведомого. Если во время пусконаладки проекта статус ведущего блока не будет присвоен ни одному из блоков, то наружный блок автоматически присвоит его одному из внутренних блоков. После этого изменить конфигурацию ведущего внутреннего блока можно как с проводного, так и с беспроводного пульта.

4.3.1 Настройка с беспроводного пульта

Направить беспроводной пульт на приемник сигнала, расположенный на проводном пульте. В режиме вентиляции присвоить внутреннему блоку статус ведущего кнопками ↑ и ↓:

- (1) Задать температуру значением 30°C.
- (2) На 5 секунд нажать кнопку ↓, а затем три раза подряд нажать кнопку ↑.

После завершения установок на индикаторе приемника сигналов на 5 секунд высветится "UC", а на проводном пульте загорится надпись MASTER.

4.3.2 Настройка с проводного пульта (опция)



4.4 Подготовка отверстия для вывода трубных линий

(1) Отверстие для трубной линии (диаметром 1 мм) в стене должно иметь небольшой уклон в сторону улицы.

Ось отверстия должна располагаться в соответствии с рис. 4.2.

(2) Вставить в отверстие муфту; это позволит избежать повреждений соединительных трубок и проводов при монтаже.

4.5 Монтаж линии отвода конденсата

(1) Для надлежащего отвода конденсата шланг должен проходить под уклоном.

(2) Запрещается изгибать шланг и выводить его концом в воду. (Рис. 4.4)

(3) Дренажный шланг необходимо теплоизолировать.

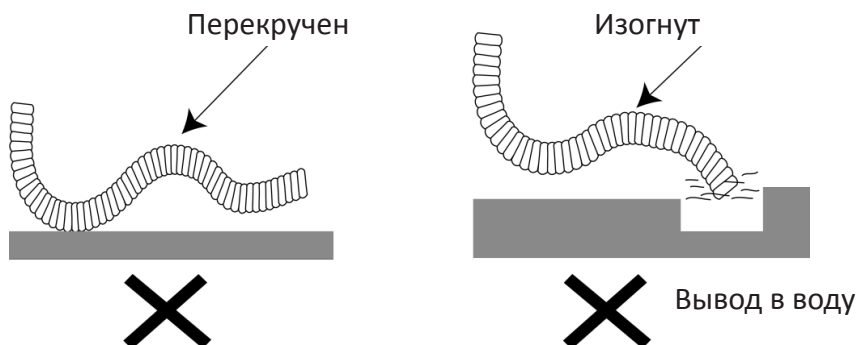


Рис. 4.4

4.6 Монтаж соединительных трубок

Подключить соединительную трубку к двум патрубкам, затем плотно затянуть гайки.

Подключить соединительную трубку к двум патрубкам, затем плотно затянуть винт на хомуте трубки.

Примечания:

① Сгибать соединительные трубки следует осторожно, чтобы не повредить их.

② Если момент затяжки накладных гаек недостаточно большой, это приведет к протечкам хладагента.



5. Электромонтаж

Предостережения!

Перед началом электромонтажа необходимо отключить систему от электросети.

Примечания:

① Оборудование должно быть корректно заземлено; в противном случае это может привести к поражению электрическим током.



② Перед началом электромонтажных работ необходимо внимательно изучить схемы.



Некорректное подключение может привести к неполадкам или даже вывести систему из строя.

③ Агрегат должен подключаться к отдельному контуру и гнезду питания.

④ Электромонтаж должен выполняться в соответствии с требованиями действующего законодательства для обеспечения стабильной работы системы.

⑤ Предусмотреть защитный размыкатель на линии питания в соответствии с действующими стандартами.

⑥ Кабели необходимо располагать вдали от трасс хладагента, компрессора и ЭД вентилятора.

⑦ Коммуникационные кабели должны располагаться отдельно от силовых, а также от соединительного межблочного кабеля.

5.1 Подключение кабелей к колодке

5.1 Подключения проводов

(1) Подключение сплошного кабеля (см. рис. 5.1.1)

- ① Специальным устройством зачистить конец кабеля длиной около 25 мм.
- ② Вывернуть крепежные винты проводки на плате контроллера.
- ③ Острогубцами сформировать из провода кольцо; его диаметр должен соответствовать диаметру винта.
- ④ Отверткой затянуть клемму.

(2) Подключение многожильного кабеля (см. рис. 5.1.2)

- ① Специальным устройством зачистить конец многожильного кабеля длиной около 10 мм.
- ② Ослабить крепежные винты проводки на плате контроллера.
- ③ Вставить провод в круглую клемму и затянуть его обжимными клещами.
- ④ Отверткой затянуть клемму.

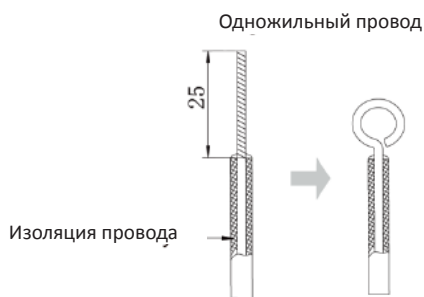


Рис. 5.1.1



Рис. 5.1.2

5.2 Подключение силового кабеля



Примечание: все внутренние блоки должны подключаться к источнику питания таким образом, чтобы их можно было включать и выключать одновременно.

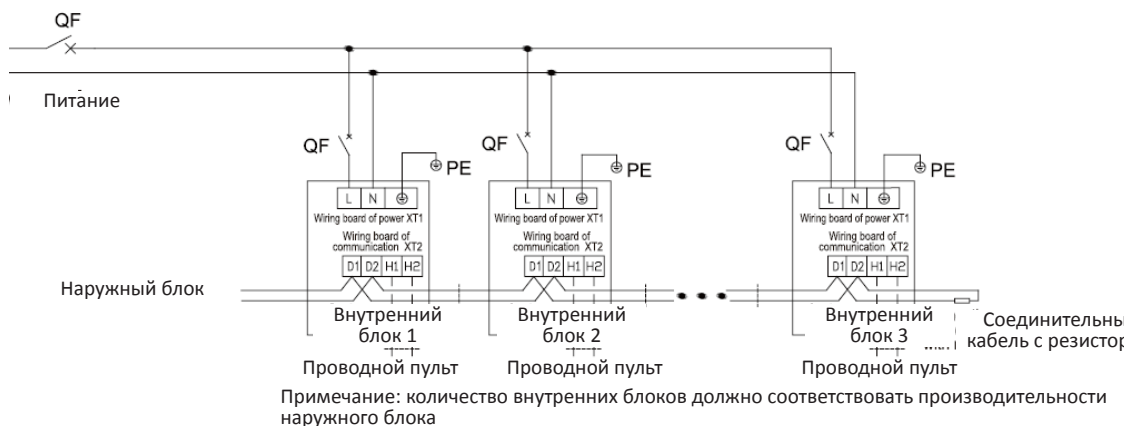


Рис. 5.2

Для блоков с однофазным питанием.

- (1) Отсоединить крышку электрической секции.
- (2) Пропустить силовой кабель через вводы.
- (3) Подключить силовой кабель к фазе, нейтрали и заземлению.

(4) Зафиксировать силовой кабель хомутом.

5.3 Подключение коммуникационного кабеля ко внутреннему и наружному блоку

(1) Откройте крышку электрической секции внутреннего блока.

(2) Пропустить коммуникационный кабель через кабельный ввод.

(3) Подключить коммуникационный кабель с контактам D1 и D2 к 4-контактной колодке внутреннего блока, см. рис. 5.3.1.

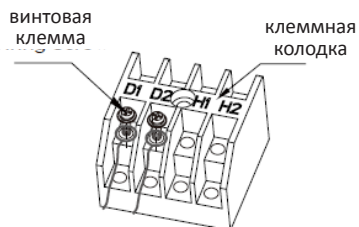


Рис. 5.3.1

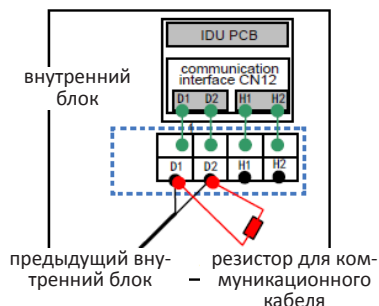


Рис. 5.3.2

(4) Зафиксировать коммуникационный кабель хомутом на электрической секции.

(5) Чтобы обеспечить надежность обмена данными между внутренним и наружным блоками, а также обмена данными между всеми внутренними блоками, на печатной плате самого удаленного внутреннего блока при последовательном подключении необходимо предусмотреть резистор (идет в комплекте с оборудованием). Резистор необходимо подключить параллельно контактам D1 и D2, см. рис. 5.3.2.

5.4 Выбор коммуникационного кабеля для проводного пульта

(1) Откройте крышку электрической секции внутреннего блока.

(2) Пропустить коммуникационный кабель проводного пульта через кабельный ввод.

(3) Подключить кабель обмена данными к контактам H1 и H2 на четырехконтактной колодке внутреннего блока.

(4) Зафиксировать кабель обмена данными хомутом на электрической секции.

5.5 Процедура подключения проводного пульта к коммуникационной сети внутренних блоков

(1) Кабель обмена данными между внутренним и наружным блоками (или между двумя внутренними блоками) подключается к контактам D1, D2.

(2) Проводной пульт подключается к контактам H1, H2.

(3) К одному внутреннему блоку можно подключать два проводных пульта; одному из них присваивается статус ведущего, другому – ведомого.

(4) Один проводной пульт может управлять работой до 16 внутренних блоков одновременно.



Примечание:

① С одного проводного пульта можно управлять работой только внутренних блоков одного типа.

② Если работой внутреннего блока управляют два проводных пульта, адреса пультов должны различаться. Адрес 1 для ведущего пульта. Адрес 2 – для ведомого. Более подробная информация по адресации приводится в инструкции к проводному пульту.

5.6 Монтаж внутреннего блока

(1) При выводе трубных линий и кабелей с левой или правой стороне внутреннего блока излишки трубок необходимо срезать. (см. рис. 5.6)

- В ситуации 1 трубку можно срезать после вывода только силового кабеля.
- В ситуации 1, 2 (или 1, 2, 3) трубки можно срезать только после вывода соединительного и силового кабеля.
- Рекомендуется использовать типоразмеры трубных линий 1, 2 и 3.

(2) Трубки и кабели следует пропускать через отверстие в стене только после того, как они будут объединены в один жгут (см. рис. 5.6 d)).

(3) Навесив внутренний блок на зацепы, следует подвигать его рукой и убедиться, что он надежно закреплен.

(4) Высота монтажа внутреннего блока должна составлять 4 м от уровня пола.

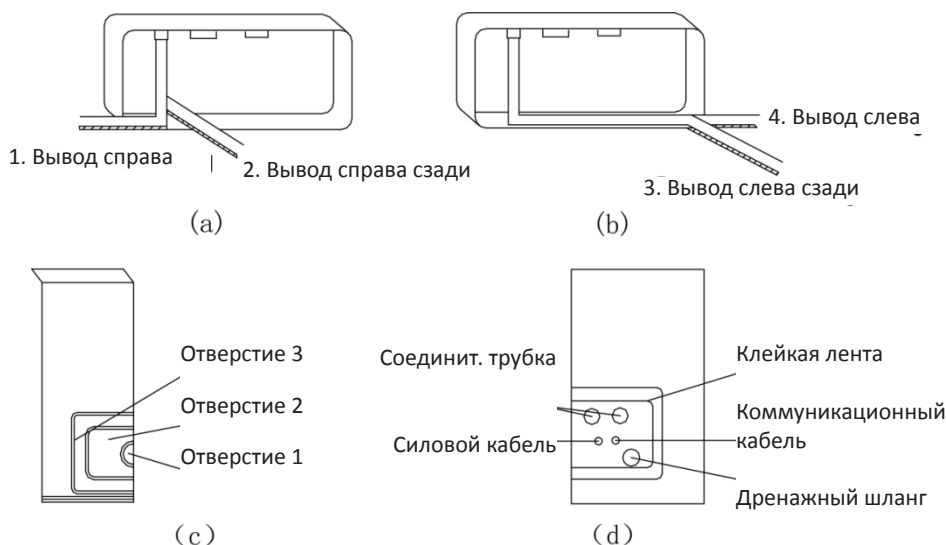
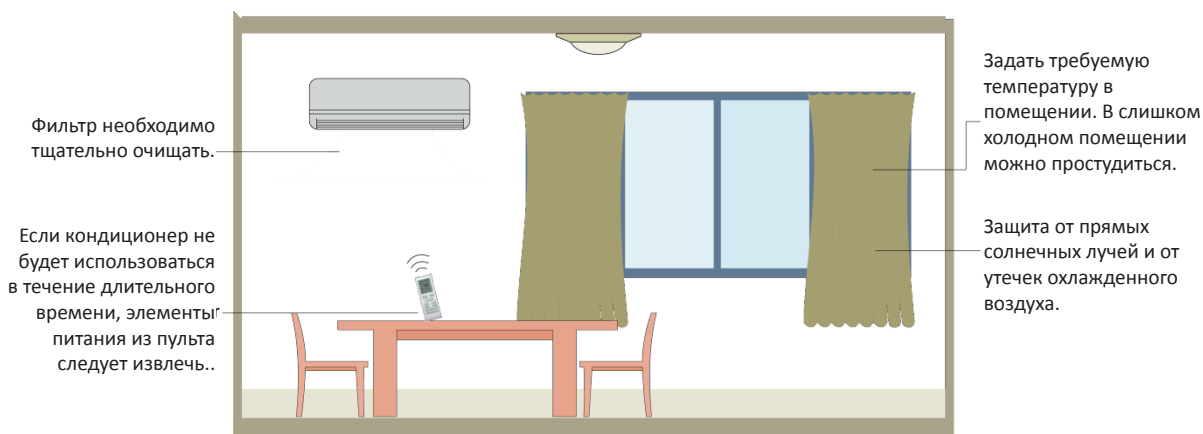


Рис. 5.6

6 Рекомендации по оптимальной эксплуатации системы



(1) Температурная уставка должна быть задана корректно во избежание излишних трат электропитания. Рекомендуется, чтобы разница температур между воздухом в помещении и на улице не превышала 5°C.

(2) Для наилучшего результата рекомендуется направлять распределительные жалюзи вниз в режиме обогрева и выставлять их горизонтально в режиме охлаждения.

(3) Не рекомендуется раскрывать двери или окна при включенном кондиционере; в противном случае эффективность его работы снизится.

(4) Не следует направлять струю холодного воздуха на людей в помещении; не следует переохлаждать помещение: люди могут заболеть.

(5) Запрещается подвергать агрегат воздействию воды; в противном случае это приведет к неполадкам и к поражению электрическим током.

(6) Запрещается объединять силовой и коммуникационный кабели в один жгут. При повреждении силового или соединительного кабеля их необходимо заменить аналогичными.

(7) Допустимые колебания напряжения - $220 \pm 10\%$ В.

(8) Запрещается использовать данные кондиционеры для сушки одежды, хранения охлажденных продуктов питания и т.д..

7 Техобслуживание

Осторожно:

(1) Перед началом чистки кондиционера агрегат необходимо обесточить - в противном случае это приведет к поражению электрическим током и травмам.



(2) Запрещается подвергать кондиционер воздействию воды: это может привести к поражению электрическим током; необходимо удостовериться в том, что на кондиционер ни при каких условиях не будет попадать вода.

(3) Летучие жидкости (как растворитель или бензин) нарушат внешний вид кондиционера.

Таким образом, для чистки панелей кондиционера можно использовать только сухую ветошь или же смоченную в нейтральном чистящем средстве.

7.1 Чистка панели

Примечание:

Перед началом чистки панель необходимо отсоединить.



(1) Для демонтажа панель следует потянуть по направлению стрелок.

(2) Очистить панель.

Чистку следует выполнять мягкой щеткой и водой с раствором нейтрального чистящего средства. Затем панель следует сполоснуть и высушить.

Внимание:

Использование горячей воды (выше 45°C) может привести к деформации и выцветанию панели.



(3) Установить панель.

Как показано на рис. II, два угла панели следует вставить в прорези, а средний поворотный фиксатор - в паз. Затем панель следует закрыть до щелчка по направлению стрелки.

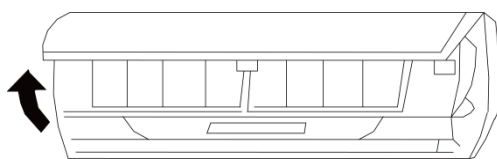


Рис. 7.1.1

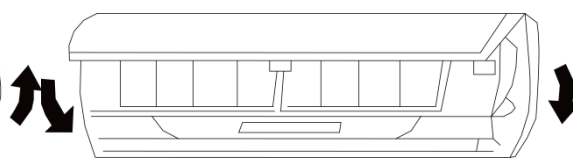


Рис. 7.1.2

7.2 Очистка фильтра

Чистку необходимо проводить каждые 3 месяца; если агрегат работает в сильно загрязненной среде, чистку следует проводить чаще.

(1) Извлечь воздушный фильтр

Как показано на рис. III, лицевую панель следует открыть, удерживая за оба паза, по направлению стрелки; затем фильтр следует вытянуть вниз.

(2) Очистить фильтр

Вымыть фильтр чистящим средством или водой; если фильтр очень грязный (например, испачкан маслом), следует вымыть его теплой водой (температурой не выше 45°C) с раствором нейтрального чистящего средства, а затем высушить в тени.



Примечание:

(1) Запрещается чистить фильтр водой температурой выше 45°C - это может привести к выцветанию и деформации оборудования.

(2) Запрещается сушить фильтр над огнем: это может привести к его возгоранию или деформации.

(3) Установить фильтр на место

Установить воздушный фильтр по направлению стрелки (лицом к пользователю) и закрыть панель.

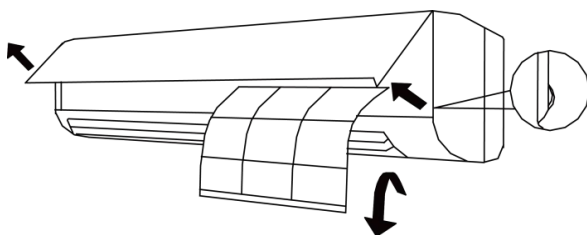


Рис. 7.2.1

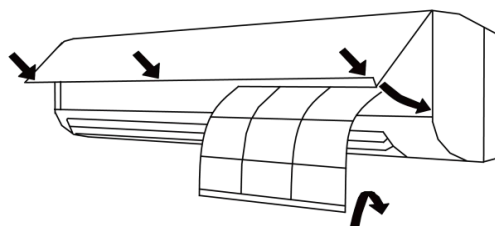


Рис. 7.2.2

7.3 Проверки перед эксплуатационным сезоном

(1) Убедиться, что заборные или выпускные отверстия кондиционера не заблокированы.

(2) Убедиться в надлежащем заземлении системы.

(3) Проверить, вставлены ли в пульт заряженные элементы питания.

(4) Убедиться в надлежащей установке фильтра

Для надлежащего пуска кондиционера после длительного периода простоя его следует подключить к источнику питания за 8 часов до пуска кондиционера.

7.4 Проверки в конце эксплуатационного сезона

(1) Очистить фильтр и корпус кондиционера.

(2) Обесточить кондиционер.

8 Таблица кодов неисправности для внутреннего блока

Код ошибки	Описание	Код ошибки	Описание	Код ошибки	Описание
L0	Ошибка внутреннего блока	L9	Ошибка по количеству внутренних блоков для группового управления	d8	Ошибка датчика температуры воды
L1	Защита вентилятора внутреннего блока	LA	Ошибка несовместимости внутреннего блока	d9	Ошибочное положение переключки
L2	Защита электрокалорифера	LH	Предупреждение о недостаточном объеме воздуха	dA	Ошибка адресации внутреннего блока
L3	Защита по максимальному уровню воды	LC	Ошибка несовместимости наружных и внутренних блоков	dH	Ошибка платы проводного пульта
L4	Ошибка питания проводного пульта	d1	Ошибка платы контроллера внутреннего блока	dC	Неправильно задана мощность DIP-переключателями
L5	Защита от обмерзания	d3	Ошибка датчика температуры окружающего воздуха	dE	Ошибка датчика CO2 внутреннего блока
L7	Ошибка: отсутствует ведущий внутренний блок	d4	Ошибка датчика температуры на входе	C0	Ошибка передачи данных
L8	Защита при недостаточной мощности	d6	Ошибка датчика температуры трубопровода на выходе	AJ	Напоминание о чистке фильтра
db	Специальный код: код пусконаладки	dL	Ошибка датчика температуры воздуха на выходе		

9 Анализ неисправностей

Предостережения:



Самостоятельный ремонт кондиционера запрещен; он может привести к возгоранию или поражению электрическим током. Для проведения ремонта необходимо обратиться в сервисный центр к квалифицированным специалистам. Перед тем, как обратиться в сервисный центр, следует провести ряд проверок; это может сэкономить вам время и деньги.

Неисправность	Возможная причина
Кондиционер не включается сразу после выключения	Защита агрегата от перегрузки блокирует повторное включение системы в течение 3 минут после предыдущего выключения
Неприятные запахи сразу после включения агрегата	Из агрегата выходят запахи, скопившиеся в нем ранее во время работы.
Небольшой журчащий звук во время работы кондиционера	Это звук движения хладагента в системе.
В режиме охлаждения из выпускного отверстия выходит туман	Это признак быстрого охлаждения воздуха в помещении
Поскрипывание во время работы или по ее завершению	Расширение панели и прочих элементов из-за перепада температур
Кондиционер не запускается.	Возможно, отключено питание Подключена ли система к источнику питания? Не сработало ли размыкающее устройство? Слишком высокое/низкое напряжение. Не задан ли с беспроводного пульта таймер?
Недостаточное охлаждение или обогрев	Корректно ли задана температурная уставка? Загрязнены воздухозаборные или распределительные отверстия наружного блока? Воздушный фильтр загрязнен или засорен? Закрываются окна или двери. Слишком низкая скорость вентилятора Есть ли в помещении прочие нагревательные приборы?
Беспроводной пульт не работает	Если даже после замены элементов питания пульт не работает, следует отсоединить тыльную крышку и нажать кнопку ACL для перезапуска. Пульт находится в зоне действия сильных помех, либо пользователь слишком часто переключает режимы. В данном случае следует отключить и повторно включить беспроводной пульт, возобновив тем самым нормальную работу. Находится ли пульт в радиусе действия? Нет ли перед ним препятствий? Убедиться, что номинал элементов питания в беспроводном пульте соответствует требуемому. Если нет, то элементы питания следует заменить.

9.1 Сервисный центр

При обнаружении следующих явлений необходимо немедленно прервать работу системы, обесточить оборудование и обратиться в сервисный центр.

- Резкие звуки во время работы;
- Частый выход из строя плавкого предохранителя;
- Попадание в агрегат влаги или посторонних предметов;
- Протечки воды в помещении;
- Перегрев силового кабеля;
- Посторонний запах при работе.

9.2 Послепродажное обслуживание

При выявлении проблем с качеством оборудования, а также прочих проблем, необходимо обратиться в местный сервис-центр.

10 Регулирование направления воздушного потока

10.1 Регулирование движения вверх-вниз

(1) Регулировать работу привода жалюзи можно с беспроводного пульта; жалюзи могут двигаться вверх-вниз, а также фиксироваться под определенным углом.

(2) Кнопкой SWING на беспроводном пульте жалюзи поднимаются и опускаются; повторным нажатием кнопки движение приостанавливается.

10.2 Регулирование движения влево-вправо

Горизонтальное направление воздушного потока можно отрегулировать вручную; предусмотрено три направления. Таким образом температура в помещении будет более равномерной.

1 Беспроводной пульт YAP1F

1.1 Наименования кнопок и описание функций



№	Наименование кнопки	Функция
1	ON/OFF	Включение и выключение оборудования
2	TURBO	Выбор функции Турбо
3	MODE	Выбор рабочего режима
4		Автосвинг жалюзи направления воздуха "вверх-вниз"
5	I FEEL	Активация функции I FEEL
6	TEMP	Изменение заданной температуры, отображаемой на дисплее
7		Активация функции защиты о здоровье и подмеса свежего воздуха
8	LIGHT	Активация подсветки
9	X-FAN	Выбор функции X-FAN
10	SLEEP	Выбор ночного режима
11	CLOCK	Настройка времени в системе
12	TOFF	Выключение по таймеру
13	TON	Включение по таймеру
14		Автосвинг "вправо-влево"
15	FAN	Выбор скорости вентилятора
16		Установка температуры и времени

1.2 Подготовка к эксплуатации

При первом включении пульта или после замены элементов питания необходимо задать текущее время:

- 1). Нажать кнопку CLOCK, начнет мигать индикатор .
- 2). Если удерживать кнопки  или , значение времени будет переключаться быстрее.
- 3). Повторно нажать кнопку CLOCK для подтверждения выбранного времени; на экране будет отображаться текущее время.

1.3 Эксплуатация

- (1). Выбор рабочего режима

При включенном кондиционере нажать кнопку MODE и выбрать рабочий режим, который будет переключаться следующим образом:



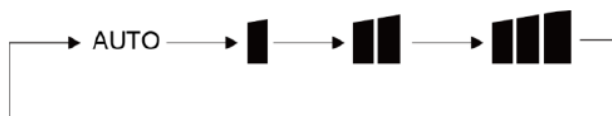
- (2). Установка температуры

При включенном кондиционере кнопкой  повышают температурную уставку, а кнопкой  – понижают. Пользователь может выбирать температуру от 16°C до 30°C.

Примечание: В автоматическом рабочем режиме  выбор температуры вручную не требуется. 

- (3). Регулирование скорости вентилятора

При включенном кондиционере выбрать скорость вентилятора кнопкой FAN в следующем порядке:



Примечания:

- ①. При изменении рабочего режима скорость вентилятора будет сохранена.
- ②. В режиме осушения вентилятор работает на низкой скорости; переключение скорости не предусмотрено.

Примечания:

- ①. При изменении рабочего режима скорость вентилятора будет сохранена.
- ②. В режиме осушения вентилятор работает на низкой скорости; переключение скорости не предусмотрено.

(4). Установка функции автосвинга

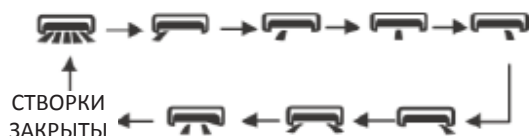
◆ Установка автосвинга "вправо-влево" (доступно не для всех моделей оборудования)

- 1). В обычном режиме автосвинга выбрать автосвинг "влево-вправо" кнопкой  ;
- 2). При нажатии кнопки  во время фиксированного положения жалюзи угол их раскрытия (жалюзи "влево-вправо") будет следующим:

Примечание: если удерживать кнопку автосвинга "вправо-влево" нажатой в течение 2 секунд, то статус автосвинга будет меняться по кругу (см. рисунок выше) от закрытых створок до полного цикла автосвинга

◆ Установка автосвинга "вверх-вниз"

- 1). В обычном режиме автосвинга выбрать автосвинг "вверх-вниз" кнопкой  ;
- 2). При нажатии кнопки  во время фиксированного положения жалюзи угол их раскрытия (жалюзи "вверх-вниз") будет следующим:



Примечание: если удерживать кнопку автосвинга "вверх-вниз"  нажатой в течение 2 секунд, то статус автосвинга будет меняться по кругу (см. рисунок выше) от закрытых створок до полного цикла автосвинга.

(5). Установка функции Турбо

Для активации функции Турбо следует нажать кнопку TURBO при работе кондиционера на охлаждение или на обогрев.

Если горит индикатор , функция Турбо работает.

Если индикатор  не светится, функция Турбо выключена.

При включенной функции Турбо кондиционер работает на максимальной скорости для быстрого охлаждения или обогрева воздуха в помещении. При выключении функции Турбо кондиционер будет работать на заданной вручную скорости вентилятора.

(6). Установка функции подсветки

Индикатор на панели агрегата покажет текущий рабочий режим оборудования. Чтобы отключить подсветку, следует нажать кнопку LIGHT. Для включения подсветки следует нажать эту кнопку еще раз.

(7). Отображение температуры окружающего воздуха

При включенном кондиционере на приемнике сигналов или на проводном пульте по умолчанию будет отображаться температурная уставка. Для отображения температуры на улице или в помещении нажать кнопку TEMP.

Индикатор  означает, что на дисплее отображается температурная уставка.

Индикатор  означает, что на дисплее отображается температура в помещении.

Индикатор  означает, что на дисплее отображается температура на улице.

Примечание: температурная уставка всегда отображается на беспроводном пульте.

(8). Выбор функции X-FAN

Функция X-FAN активируется в режиме охлаждения или осушения кнопкой X-FAN.

Если горит индикатор , функция X-FAN работает.

Если индикатор  не горит, функция X-FAN не работает.

При работе функции X-FAN вода на теплообменнике внутреннего блока будет испаряться для защиты агрегата от плесени.

(9). Установка функции защиты здоровья (доступно не для всех моделей оборудования)

Функция защиты здоровья активируется при включенном кондиционере кнопкой .

Если горит индикатор , функция защиты здоровья работает.

Если индикатор  не высвечивается, функция энергосбережения выключена.

Функция защиты здоровья предусмотрена в кондиционерах, оснащенных генератором анионов. При выборе функции защиты здоровья начнет работу генератор анионов; он поглощает пыль и убивает бактерии.

(10). Функция подмеса свежего воздуха (доступно не для всех моделей оборудования).

Кнопкой  выбрать ; включится функция подмеса свежего воздуха.

Кнопкой  выключить индикатор ; функция подмеса свежего воздуха отключится.

Внутренний блок подключен к клапану подмеса свежего воздуха; данная функция управляет работой клапана, который регулирует объем поступающего свежего воздуха и повышает качество воздуха в помещении.

(11). Выбор ночного режима

Для включения или отключения ночного режима следует нажать кнопку SLEEP.

◆ Если горит индикатор , функция ночного режима работает.

◆ Если индикатор  не высвечивается, функция ночного режима выключена.

Примечания:

①. Ночной режим не задействуется совместно с автоматическим режимом и режимом вентиляции.

②. При выключении кондиционера или при переключении режима ночной режим отключится.

(12). Установка функции I FEEL (доступно не для всех моделей оборудования).

Для включения или отключения функции I FEEL следует нажать кнопку I FEEL.

Если горит индикатор , функция I FEEL работает.

Если индикатор  не горит, функция I FEEL выключена.

При работе функции I FEEL кондиционер будет регулировать температуру в соответствии с показаниями датчика на беспроводном пульте. Таким образом в помещении будет достигаться максимальный комфорт. В этом случае беспроводной пульт должен находиться в радиусе действия его сигнала.

(13). Установка таймера

Пользователь может задать любое время включения или выключения системы. Можно одновременно задавать точку включения и выключения системы по таймеру.

Перед установкой таймера необходимо удостовериться, что на оборудовании задано верное текущее время. В противном случае его необходимо задать верно.

1). Установка выключения по таймеру

①. Нажать кнопку TOFF; на экране начнет мигать индикатор OFF, а в зоне часов будет отображаться время, заданное при предыдущей установке таймера.

②. Кнопками  и  отрегулировать время таймера.

③. Подтвердить установки нажатием кнопки TOFF. На дисплее высветится индикатор OFF, а в зоне часов снова отобразится текущее время.

④. Для отмены установок таймера необходимо повторно нажать кнопку TOFF; установки таймера будут отменены, индикатор OFF погаснет.

2). Установка включения по таймеру

①. Нажать кнопку TON; на экране начнет мигать индикатор ON, а в зоне часов будет отображаться время, заданное при предыдущей установке таймера.

②. Кнопками  и  отрегулировать время таймера.

③. Подтвердить установки нажатием кнопки TON. На дисплее высветится индикатор ON, а в зоне часов вновь отобразится текущее время.

④. Для отмены установок таймера необходимо повторно нажать кнопку TON; установки таймера будут отменены, индикатор ON погаснет.

1.4 Специальные функции

(1). Блокировка от доступа детей 

Одновременно нажать кнопки  и  для установки блокировки пульта; на дисплее загорится индикатор блокировки.

Одновременно нажать кнопки  и  для снятия блокировки пульта; индикатор блокировки погаснет. При заблокированном пульте индикатор  мигает 3 раза при нажатии любой кнопки. Команды с пульта выполняться не будут.

(2). Переключение единиц измерения температуры

При выключенной системе одновременно нажать кнопки MODE и  для переключения между °C и °F.

(3). Выбор функции энергосбережения

При включенном кондиционере в режиме охлаждения одновременно нажать кнопки CLOCK и TEMP, чтобы задействовать режим энергосбережения.

◆ Если высвечивается индикатор , функция энергосбережения включена.

◆ Если индикатор **SE** не высвечивается, функция энергосбережения выключена. Чтобы отключить функцию энергосбережения, следует одновременно нажать кнопки CLOCK и TEMP; индикатор **SE** погаснет.

Примечание: Функция энергосбережения задается только совместно с режимом охлаждения. При переключении режима данная функция будет выключена.

(4). Функция работы при отсутствии людей в помещении

При включенном кондиционере в режиме обогрева одновременно нажать кнопки CLOCK и TEMP, чтобы задействовать режим отсутствия людей в помещении. В зоне отображения температуры высветится индикатор "8" и **\$**.

Для отмены функции отсутствия людей в помещении следует снова одновременно нажать кнопки CLOCK и TEMP. Зона отображения температуры переключится к предыдущему виду; индикатор погаснет.

В зимнее время функция работы при отсутствии людей в помещении будет удерживать температуру выше 0°C, чтобы помещение не обмерзло.

Примечание: функция работы при отсутствии людей в помещении задается только совместно с режимом обогрева. При переключении режима данная функция будет выключена.

1.5 Замена элементов питания в беспроводном пульте

- (1). Выдвинуть крышку по направлению стрелки (см. рис. 1①).
- (2). Извлечь элементы питания (см. рис. 1②).
- (3). Вставить два элемента питания AAA 1,5 В, соблюдая полярность (см. рис. 2③).
- (4). Установить крышку на место (см. рис. 2④).

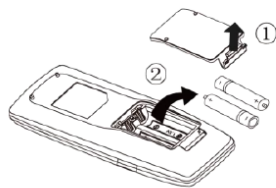


Рис. 1

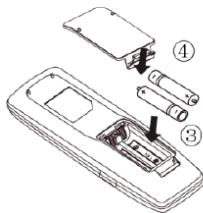


Рис. 2

Примечания:

- ①. Пульт необходимо размещать на расстоянии не менее 1 м от телевизоров или стереоаппаратуры.
- ②. При управлении работой кондиционера необходимо соблюдать радиус действия пульта.
- ③. При подаче сигнала пульт следует направлять в сторону приемника сигналов на кондиционере.
- ④. При подаче сигнала на дисплее пульта в течение 1 секунды будет мигать индикатор .

При корректном приеме сигнала кондиционером раздастся звуковой сигнал.

⑤. Если пульт работает некорректно, следует извлечь из него элементы питания и повторно вставить их через 30 секунд. Если пульт не начал работать, элементы питания необходимо заменить.

⑥. При замене элементов питания запрещается использовать старые батарейки и батарейки различного номинала, поскольку это может вывести пульт из строя.

⑦. Если вы не будете пользоваться пультом в течение длительного времени, то из него следует извлечь элементы питания.



Расчётный срок службы оборудования: 10 лет.
Требования к перевозке и хранению: Особых требований нет.

Оборудование соответствует требованиям:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»
ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»
ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»

Производитель: GREE ELECTRIC APPLIANCES INC. of ZHUHAI

Адрес производства: West. Jinji Road, Qianshan, Zhuhai, 519070 Guangdong, P.R.C. (К.Н.Р.)

Информация о дате производства указана на шильде изделия в графе «Дата производства / Manufacturing date» в формате дд/мм/гг.

При обнаружении неисправностей изделия необходимо обратиться в сервисный центр.

Контактная информация указана в гарантийном талоне, прилагаемом к кондиционеру



PIONEER

Уполномоченное лицо изготовителя: Закрытое акционерное общество «Холдинговая компания Юнайтед Элементс Групп».

ОГРН 1097847130050, ИНН/КПП 7813443770/781301001

Юр. адрес: Россия, 197110, Санкт-Петербург, ул. Пионерская, 53, литер Л

Факт. адрес: Россия, 197110, Санкт-Петербург, ул. Б. Разночинная, 32

Телефон: +7 (812) 718-55-11, факс: +7 (812) 718-55-14, Email: info@uelements.com